



## **ROZSUDOK**

### **V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Jany Henčekovej, PhD. a členov senátu JUDr. Eleny Kováčovej a JUDr. Aleny Poláčkovej, PhD. v právnej veci žalobcu: **Krajský prokurátor v Nitre**, proti žalovaným: **1) Katastrálny úrad v Nitre, 2) Správa katastra Nitra, 3) Obec N. H., zastúpená advokátom Mgr. R. H., 4) G. S., zastúpená advokátom JUDr. E. J.**, o preskúmanie zákonnosti rozhodnutia a postupu žalovaného v druhom rade č. V-6925/2004 zo dňa 13. januára 2005, na odvolanie žalovaných v druhom až štvrtom rade proti rozsudku Krajského súdu v Nitre č.k. 15 S 17/2008-79 zo dňa 28. októbra 2008, takto

#### **r o z h o d o l :**

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Nitre č.k. 15 S 17/2008-79 zo dňa 28. októbra 2008 **p o t v r d z u j e .**

Účastníkom náhradu trov odvolacieho konania **n e p r i z n á v a .**

#### **O d ô v o d n e n i e :**

Krajský súd v Nitre napadnutým rozsudkom č.k. 15 S 17/2008-79 zo dňa 28.októbra 2008 zrušil rozhodnutie žalovaného v druhom rade č. V-6925/2004 zo dňa 13.januára 2005 podľa ustanovenia § 250j ods. 2 písm. a/ Občianskeho súdneho poriadku a vec vrátil žalovanému v druhom rade na ďalšie konanie; konanie voči žalovanému v prvom rade zastavil, pretože nebol pasívne legitimovaným subjektom; žalobcovi náhradu trov konania nepriznal.

Krajský súd v odôvodnení rozsudku uviedol, že v predmetnej právnej veci išlo o prevod nehnuteľného majetku obce – pozemok v katastrálnom území N. H.

označený ako parcela č. X., ostatná plocha vo výmere 840m<sup>2</sup> – kde predávajúcim bola obec N. H. a kupujúcim G. S.. Podľa názoru krajského súdu žalovaný v druhom rade v katastrálnom konaní nepostupoval podľa ustanovení § 31 ods. 1 zákona č. 162/1995 Z.z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam v znení neskorších predpisov (ďalej len katastrálny zákon), § 36b ods. 2 písm. f/ vyhlášky Úradu geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky č. 79/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva katastrálny zákon (ďalej len vyhláška č. 79/1996 Z.z.) a § 9 ods. 2 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o majetku obcí). Žalovaný v druhom rade v katastrálnom konaní akceptoval výpis z uznesenia obecného zastupiteľstva žalovaného v treťom rade, ktorý nebol podpísaný starostom obce. Už len z tohto dôvodu si žalovaný v druhom rade mal zabezpečiť zápisnicu zo zasadnutia obecného zastupiteľstva, ktorá mohla byť podkladom pre objektívne rozhodnutie vo veci. Z tejto zápisnice by bol žalovaný v druhom rade zistil, že dňa 22.júla 2003 (nie teda 22.júla 2004) sa uskutočnilo mimoriadne zasadnutie obecného zastupiteľstva žalovaného v treťom rade. Z obsahu tejto zápisnice a schváleného uznesenia by bol ďalej žalovaný v druhom rade zistil, že toto obecné zastupiteľstvo schválilo predaj stavebných pozemkov v lokalite bývalej vojenskej strelnice v počte 51 a rezervovanie 7 pozemkov pre veriteľov, ktorí požičali finančné prostriedky na kúpu vojenskej strelnice od Ministerstva obrany Slovenskej republiky bez bližšej špecifikácie a konkretizácie, komu sa tieto stavebné pozemky mali predať, resp. pre koho sa časť týchto pozemkov mala rezervovať. Pokiaľ by si žalovaný v druhom rade svoju povinnosť splnil a pri skúmaní platnosti udelenia súhlasu k právnomu úkonu by vychádzal z obsahu schváleného uznesenia v zápisnici o mimoriadnom zasadnutí obecného zastupiteľstva, musel by zistiť, aká je prejavená vôľa obecného zastupiteľstva v tomto uznesení a že výpis z uznesenia pripojený k návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností nie je v súlade s prijatým a schváleným uznesením obecného zastupiteľstva žalovaného v treťom rade zo dňa 22.júla 2003.

Proti tomuto rozsudku podali v zákonnej lehote odvolanie žalovaní v druhom a treťom rade.

Žalovaný v druhom rade odvolaním napadol prvý výrok rozsudku krajského súdu a navrhol napadnutý rozsudok krajského súdu zmeniť a žalobu žalobcu zamietnuť. Podľa jeho názoru súd vychádzal z nesprávneho právneho posúdenia veci. Žalovaný v druhom rade uviedol, že návrhom na vklad doručeným dňa 17.decembra 2004 žalovaný v treťom rade navrhoval rozhodnúť o vklade vlastníckeho práva k parcele č. X. – ostatná plocha o výmere 840m<sup>2</sup> na základe kúpnej zmluvy. Výpis z uznesenia obecného zastupiteľstva č. 9/2003 – priložený ku kúpnej zmluve – preukazoval, že obecné zastupiteľstvo uznesením č. 9/2003 pod bodom 6 rozhodlo o odpredaji parcely č. X. žalovanému vo štvrtom rade. Podľa názoru žalovaného v druhom rade takúto listinu (výpis) môže podpísať aj pracovník obce, ktorému to vyplýva z pracovnej zmluvy, a nie starosta obce. Navyše, na uznesenie č. 9/2003 sa

odvoláva aj návrh na vklad a zmluva v čl. III., a obe tieto listiny podpísal vlastnoručne starosta. Pokiaľ je vo výpise preklep v roku (namiesto 22.júla 2004 malo byť správne uvedené 22.júla 2003), návrh na vklad ani zmluva tento údaj neobsahujú, obsahujú len číslo uznesenia, ktoré je správne. Žiaden zákon neupravuje označovanie uznesení, a preto správny orgán nemal dôvod pochybovať o správnosti výpisu. Zdôraznil, že správa katastra zisťuje, či podmienky na vklad sú splnené v čase rozhodovania o návrhu na vklad.

Žalovaný v treťom rade odvolaním napadol prvý a tretí výrok (zrušenie rozhodnutia žalovaného v druhom rade a náhrada trov konania) rozhodnutia krajského súdu a navrhol rozsudok krajského súdu zmeniť a žalobu žalobcu zamietnuť a priznať žalovanému v treťom rade náhradu trov konania vo výške 7877,80 Sk (261,49 €). Podľa jeho názoru rozhodnutie krajského súdu vychádzalo z nesprávneho právneho posúdenia veci, na základe vykonaných dôkazov krajský súd dospel k nesprávnym skutkovým zisteniam, neúplne zisti skutkový stav. Ustanovenie § 9 ods. 2 zákona o majetku obcí vyžaduje schválenie zmluvného prevodu vlastníctva nehnuteľného majetku, nie schvaľovanie textu zmluvy takéhoto prevodu. Obecné zastupiteľstvo obce N. H. schválilo predaj pozemku č. X. s menom kupujúcej žalovanej vo štvrtom rade spolu s kúpnu cenou uznesením č. 9/2003 dňa 22.júla 2003. Podľa názoru žalovaného v treťom rade boli pozemky riadne identifikované (katastrálne územie, druh pozemku, výmera); riadne bola identifikovaná aj osoba kupujúcej (bydlisko, rodné číslo), nakoľko predmetnému zasadnutiu obecného zastupiteľstva predchádzali iné obecné zastupiteľstvá, na ktorých bol schvaľovaný úkon poskytnutia pôžičky na kúpu vojenskej strelnice od Ministerstva obrany Slovenskej republiky vrátane presných platobných podmienok. Uznesenie bolo súčasťou zápisnice zo zasadnutia obecného zastupiteľstva. Funkcia štatutárneho orgánu – starostu obce predstavuje výhradné oprávnenie konať menom obce navonok, t.j. prejavovať vôľu obce vo vzťahu k tretím osobám. Táto funkcia však sama osebe nezahŕňa jeho výlučné oprávnenie vytvárať túto vôľu, ktorá je potom prejavovaná navonok práve v podobe právnych úkonov. Prejav vôle obce bol prijatý v súlade s ustanovením § 12 ods. 2 zákona o obecnom zriadení za prítomnosti nadpolovičnej väčšiny prítomných poslancov (9 hlasov z 9 boli za – jednomyseľne), pričom uznesenie bolo pojaté v samostatnej listine. Na základe toho starosta obce podpísal predmetnú kúpnu zmluvu. Skutočnosť oprávnenia nakladať s nehnuteľnosťou bola dostatočne zreteľným a preukazným spôsobom preukázaná výpisom z uznesenia obecného zastupiteľstva. Akékoľvek ďalšie konanie alebo preverovanie by bolo nad rámec oprávnenia a povinnosť správy katastra a nad rámec katastrálneho konania. V prípade, že v zápisnici zo zasadania obecného zastupiteľstva je uvedené znenie „rezervovať“ môže ísť o nepresný zápis, za ktorý je zodpovedný zapisovateľ, avšak predmetný pojem v sebe zahŕňa rezervovanie predaja, a je potrebné skúmať skutočnú vôľu obecného zastupiteľstva, ktorú preukazujú a potvrdzujú poslanci obecného zastupiteľstva. V predmetnej právnej veci je potrebné vychádzať z ustanovenia § 249 ods. 3 Občianskeho súdneho poriadku, aby

práva nadobudnuté v dobrej viere boli čo najmenej dotknuté. Poukázal tiež na to, že na parcele č. X., ostatná plocha, vo výmere 840m<sup>2</sup>, ktorá bola predmetom prevodu, je vo výstavbe nehnuteľnosť (rodinný dom).

Žalobca vo svojom písomnom vyjadrení k odvolaniam žalovaných v druhom až štvrtom rade uviedol, že považuje rozhodnutie krajského súdu za správne a zákonné. Podané odvolania podľa jeho názoru neobsahujú žiadne dôvody, pre ktoré by mohol byť napadnutý rozsudok krajského súdu zmenený alebo zrušený.

Žalovaný v prvom rade vo svojom vyjadrení k odvolaniam žalovaných v druhom až štvrtom rade uviedol, že ustanovenie § 9 ods. 2 písm. a/ zákona o majetku obcí nešpecifikuje formu schválenia zmluvného prevodu obecným zastupiteľstvom. Tento súhlas musí obsahovať podstatné náležitosti budúcej zmluvy a to najmä označenie účastníkov, predmetu prevodu a výšku kúpnej ceny. Starostom obce podpísané uznesenie obecného zastupiteľstva nadobúda platnosť a z platného uznesenia môžu poverení zamestnanci vyhotoviť výpis, za správnosť ktorého zodpovedajú. Správa katastra v konaní o povolení vkladu nemá dôvod spochybňovať platnosť tohto uznesenia, ani právo paušálne skúmať súlad výpisu s uznesením obecného zastupiteľstva, pokiaľ neexistujú relevantné skutočnosti, ktoré by tento postup odôvodňovali. Žalovaný v prvom rade má za to, že dobromyseľnosť a nadobudnutie vlastníckeho práva k parcele č. X. vo výmere 840m<sup>2</sup> žalovanou vo štvrtom rade je preukázané aj tým, že v súčasnosti je na predmetnom pozemku realizovaná výstavba rodinného domu. Zastavenie konania voči žalovanému v prvom rade považuje za správne a v tejto časti navrhuje odvolaciemu súdu rozsudok krajského súdu potvrdiť.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací (§ 10 ods. 2 v spojení s § 246c ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku) preskúmal odvolaním napadnutý rozsudok krajského súdu ako aj konanie, ktoré mu predchádzalo, a dospel k záveru, že odvolania žalovaných v druhom až treťom rade nie sú dôvodné. Rozhodol na odvolacom pojednávaní dňa 16.decembra 2009 rozsudkom, ktorý verejne vyhlásil (§ 250ja ods. 2, § 156 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku).

Najvyšší súd Slovenskej republiky z obsahu súdneho spisu, ktorého súčasťou je aj administratívny spis žalovaného v druhom rade č. V 6925/04, zistil, že žalovaný v druhom rade v zastúpení starostom obce R. F. podal dňa 17.decembra 2004 návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností na základe kúpnej zmluvy zo dňa 4.novembra 2004 uzatvorenej medzi žalovaným v treťom rade, v zastúpení starostom obce (ktorý kúpnu zmluvu aj podpísal), ako predávajúcim a žalovanou vo štvrtom rade ako kupujúcim. Predmetom kúpnej zmluvy bola nehnuteľnosť – pozemok s parcelným číslom X., ostatná plocha, vo výmere 840m<sup>2</sup> vedený na liste vlastníctva č. X. pre katastrálne územie N. H. V článku III. zmluvy sa uvádza, že obecné zastupiteľstvo obce N. H. uznesením č. 9/2003 v súlade s § 9 zákona

o majetku obcí odsúhlasilo prevod nehnuteľnosti; kúpna cena bola dohodnutá vo výške 966 000 Sk. Ku kúpnej zmluve bol priložený výpis z uznesenia Obecného zastupiteľstva N. H. č. 9/2003 zo dňa 22.júla 2004, podľa ktorého obecné zastupiteľstvo obce N. H. rozhodlo o odpredaji nehnuteľností nachádzajúcich sa v katastrálnom území N. H., okrem iných aj parcely č. X., ostatná plocha vo výmere 840m<sup>2</sup> za kúpnu cenu 966 000 Sk (výpis bol podpísaný pracovníčkou obce K. C.).

Proti rozhodnutiu správy katastra č. V 6925/04 zo dňa 13.januára 2005 podal prokurátor protest a navrhoval toto rozhodnutie zrušiť. Argumentoval tým, že správa katastra nepostupovala v súlade s § 42 ods. 1 katastrálneho zákona, pretože sa nezaoberala skutočnosťou, že vo výpise z uznesenia obecného zastupiteľstva obce N. H. sa uvádza nesprávny dátum zasadania obecného zastupiteľstva 22.júla 2004, avšak v tento deň obecné zastupiteľstvo nezasadalo, navyše nie je výpis podpísaný starostom obce. V prípade, ak by si správa katastra splnila svoju povinnosť, zistila by, že obec nemôže predložiť takéto uznesenie obecného zastupiteľstva, pretože na zasadnutí obecného zastupiteľstva dňa 22.júla 2003 (a nie 22.júla 2004) bolo schválené uznesenie č. 9/2003, kde pod bodom 1b) bolo schválené rezervovanie siedmich pozemkov pre veriteľov, ktorí zapožičali finančné prostriedky na kúpu vojenskej strelnice od Ministerstva obrany Slovenskej republiky. Z uvedeného je zrejmé, že na zasadnutí obecného zastupiteľstva dňa 22.júla 2003 nebol schválený zmluvný prevod, ktorý bol predmetom vkladového konania V 6925/04. Rovnako nemôže ísť o výpis z uznesenia obecného zastupiteľstva obce N. H. zo dňa 22.júla 2004, pretože v tomto termíne obecné zastupiteľstvo nezasadalo. Predložený výpis z uznesenia obecného zastupiteľstva nemožno v takejto forme a obsahu považovať za právne relevantný súhlas s prevodom nehnuteľného majetku obce v zmysle § 9 ods. 2 písm. a/ zákona o majetku obcí. Protestu prokurátora nebolo vyhovené.

Správa katastra vo vkladovom konaní skúma zmluvu z hľadiska, či obsahuje podstatné náležitosti zmluvy, či je úkon urobený v predpísanej forme, či je prevodca oprávnený nakladať s nehnuteľnosťou, či sú prejavy vôle dostatočne určité a zrozumiteľné, či zmluvná voľnosť alebo právo nakladať s nehnuteľnosťou nie sú obmedzené, či zmluva neodporuje zákonu, či zákon neobchádza a či sa neprieči dobrým mravom. Pri rozhodovaní o vklade prihliada správa katastra aj na skutkové a právne skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na povolenie vkladu (§ 31 ods. 1 katastrálneho zákona). Pri skúmaní platnosti zmluvy sa zisťuje, či právny úkon svojím obsahom alebo účelom neodporuje zákonu alebo či ho neobchádza, alebo sa neprieči dobrým mravom, a to najmä, či uzavretiu zmluvy účastníkov nie sú na prekážku okolnosti, ktoré bránia nakladaniu s nehnuteľnosťou, a či k právnomu úkonu účastníka, ktorý je obmedzený pri disponovaní s nehnuteľnosťou, prípadne k zmluve ako celku bol udelený potrebný súhlas (§ 36b ods. 2 písm. f/ vyhlášky).

V predmetnej veci išlo o prevod vlastníckeho práva k nehnuteľnému majetku obce N. H. Pre prevod vlastníckeho práva k nehnuteľnému majetku platia prísnejšie

kritéria ako pri hnutel'ných veciach, čomu korešponduje aj ustanovenie § 9 ods. 2 písm. a/ zákona o majetku obcí, podľa ktorého zmluvné prevody vlastníctva k nehnuteľnému majetku musia byť schválené obecným zastupiteľstvom. Schválenie prevodu vlastníctva obecným zastupiteľstvom tvorí podmienku sine qua non.

V predmetnej právnej veci sa dňa 22.júla 2003 uskutočnilo mimoriadne zasadnutie obecného zastupiteľstva obce N. H., ktorého programom bol predaj pozemkov, správa audítora z overenia účtovnej závierky k 31.decembru 2002 a iné. Na tomto zasadnutí obecné zastupiteľstvo prijalo uznesenie č. 9/2003 zo dňa 22.júla 2003, ktorým schválilo rezervovanie siedmich pozemkov pre veriteľov, ktorí zapožičali finančné prostriedky na kúpu vojenskej strelnice od Ministerstva obrany Slovenskej republiky (bod 1b uznesenia). Uznesenie podpísal starosta obce N. H. Počas mimoriadneho zasadnutia neboli spomínané konkrétne nehnuteľnosti s uvedením čísla parciel, katastrálneho územia, listy vlastníctva, ani mená konkrétnych osôb – veriteľov – v prospech ktorých boli pozemky rezervované (zápisnica z mimoriadneho zasadnutia obecného zastupiteľstva N. H. zo dňa 22.júla 2003).

Vo výpise z uznesenia obecného zastupiteľstva č. 9/2003 zo dňa 22.júla 2004, priloženom ku kúpnej zmluve uzatvorenej medzi obcou N. H. a G. S., sa už uvádza, že obecné zastupiteľstvo N. H. rozhodlo o odpredaji nehnuteľnosti – parcely č. X., ostatná plocha, vo výmere 840m<sup>2</sup> v katastrálnom území N. H. G. S. (bod 6). Výpis bol podpísaný pracovníčkou obce K. C.. Tento výpis nezodpovedá skutočnosti vyplývajúcej zo súdneho spisu a z administratívneho spisu a je v rozpore s uznesením obecného zastupiteľstva obce N. H. č. 9/2003 zo dňa 22.júla 2003:

- 1) dňa 22.júla 2004 obecné zastupiteľstvo obce N. H. nezasadalo a neprijalo uznesenie č. 9/2003,
- 2) v uznesení obecného zastupiteľstva obce N. H. č. 9/2003 z 22.júla 2003 bolo schválené rezervovanie a nie odpredaj nehnuteľností.

V uznesení obecného zastupiteľstva č. 9/2003 zo dňa 22.júla 2003 nie sú nehnuteľnosti ani špecifikované – nie je uvedené číslo parcely, katastrálne územie, výmera, druh pozemku, kupujúci – čím vzniká možná zameniteľnosť pozemkov. Takéto abstraktné určenie pozemkov nezodpovedá ustanoveniu § 36b ods. 9 ods. 2 písm. a/ vyhlášky. V žiadnom prípade nemožno súhlasiť s názorom žalovaného v druhom a treťom rade, že „rezervovať“ znamená schváliť predaj pozemku. Z gramatického výkladu slova „rezervovať“ vyplýva, že citované slovo znamená vopred zaistiť, zaistiť, vyhradiť, vyhradzovať a jeho synonymami so slovami vyhradiť, odložiť, obsadiť (Krátky slovník slovenského jazyka, Synonymický slovník slovenčiny, <http://slovník.juls.savba.sk>). Neobstojí tvrdenie žalovaného v treťom rade, že pozemok aj kupujúci boli v uznesení riadne identifikovaní vychádzajúc z predchádzajúcich zasadnutí obecného zastupiteľstva – odvolací súd uvádza, že kúpna zmluva bola uzatvorená na základe uznesenia obecného zastupiteľstva

žalovaného v treťom rade č. 9/2003 a nie na základe rôznych, nešpecifikovaných uznesení obecného zastupiteľstva, ktoré mali predchádzať uzneseniu č. 9/2003.

Na základe uvedených skutočností jednoznačne vyplýva, že obecné zastupiteľstvo obce N. H. nerozhodlo o odpredaji nehnuteľností – pozemkov v prospech G. S., ale o úplne inej skutočnosti – rezervovaní pozemkov pre bližšie neurčené osoby. Nevznikol tak prejav vôle spôsobilý založiť právnym úkonom vznik, zmenu alebo zánik právneho vzťahu. Majetkovoprávne úkony, o ktorých rozhoduje obecné zastupiteľstvo, a ktoré urobil len starosta bez predchádzajúceho platného rozhodnutia obecného zastupiteľstva, obec nezaväzujú, čo sa v predmetnej právnej veci aj stalo. Starosta obce nemôže urobiť bez prejavu vôle obce majetkovoprávny úkon, ku ktorému sa vyžaduje predchádzajúce rozhodnutie obecného zastupiteľstva a zaviazat' ním obec, pretože mu k tomu zákon o majetku obcí s príslušnými predpismi nedáva oprávnenie, takže jeho právny úkon ani nevyvolal právne účinky (napríklad rozsudok Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp zn. 3 Odo 21/2002, publikovaný v časopise Zo súdnej práce pod č. 77/2004). Nebola tak splnená základná podmienka (*sine qua non*) pre prevod vlastníctva nehnuteľného majetku, v tomto prípade parcely č. č. X., ostatná plocha, vo výmere 840m<sup>2</sup> v katastrálnom území N. H., ktorá bola vo vlastníctve obce N. H.

Správa katastra pochybila, keď v katastrálnom konaní neskúmala v zmysle ustanovení § 31 ods. 1 a ods. 2, § 42 ods. 1, ods. 2 katastrálneho zákona, § 36b ods. 2 vyhlášky, či predložený výpis z uznesenia obecného zastupiteľstva obce N. H. č. 9/2003 zodpovedá samotnému uzneseniu obecného zastupiteľstva, či obecné zastupiteľstvo skutočne súhlasilo s odpredajom nehnuteľností, ktoré by boli podrobne identifikované, aby nevznikla možnosť ich zámeny, a v prospech ktorých osôb odsúhlasilo prevod práv k nehnuteľnostiam. Konala tak v rozpore s citovanými ustanoveniami katastrálneho zákona a vyhlášky. Krajský súd v Nitre postupoval správne, keď rozhodnutie žalovaného v druhom rade č. V-6925/2004 zo dňa 13.januára 2005 podľa ustanovenia § 250j ods. 2 písm. a/ Občianskeho súdneho poriadku zrušil a vec mu vrátil na ďalšie konanie. Rovnako je správny záver krajského súdu o zastavení konania voči žalovanému v prvom rade.

Vychádzajúc z uvedených skutočností Najvyšší súd Slovenskej republiky napadnutý rozsudok Krajského súdu v Nitre č.k. 15 S 17/2008-79 zo dňa 28.októbra 2008 ako vecne správny potvrdil (§ 219 ods. 1, ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku).

O náhrade trov odvolacieho konania rozhodol v zmysle ustanovenia § 224 ods. 1 v spojení s § 250k ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku, keď úspešný žalobca si náhradu trov odvolacieho konania neuplatnil, žalovaní v treťom a štvrtom rade neboli v konaní úspešní, a žalovanému v druhom rade v tomto konaní náhrada trov konania neprináleží.

**P o u ě n i e :** Proti tomuto rozsudku opravný prostriedok nie je prípustný.

V Bratislave dňa 16. decembra 2009

**JUDr. Jana Henčeková, PhD., v. r.**  
predsedníčka senátu

Za správnosť vyhotovenia:  
Nikoleta Adamovičová